

## Contents

---

- 1 Editorial
- 5 The Next Issue of *MPT*
- 6 A Notice and Two Corrections
  
- 7 **Bernardo Atxaga**, two poems, translated by Margaret Jull Costa
- 12 **Gabriela Mistral**, 'The Foreigner', translated by Arthur McHugh
- 14 **Niyati Keni**, Poetry in Four Dimensions
- 22 **Helen and David Constantine**, A Language without Words
- 25 **Alyss Dye**, 'Word Blindness'
- 27 **Moniza Alvi**, 'Writing at the Centre'
- 29 **Saradha Soobrayen**, One Foot in England and one Foot in Mauritius
- 33 **Oliver Reynolds**, 'Slip'
- 34 **Pascale Petit**, 'I was born in the Larzac'
- 39 **Annemarie Austin**, 'Dysphasias'
- 43 **Gregory Warren Wilson**, three poems
- 47 **Pedro Serrano**, four poems from 'Still Life', translated by Anna Crowe
- 50 **Stephanie Norgate**, two haiku versions of Lucretius
- 54 **Robin Fulton**, four poems
- 57 **Martha Kapos**, two poems
- 60 **Carole Satyamurti**, three poems
- 63 **Harry Martinson**, five poems, translated by Robin Fulton